



*Le jardin  
de Damithilde et de Ferdinando*

*Association des Scalabruni d'Amérique*

*Automne 2004 - Volume 2 numéro 3*

*Joyeux Noël  
et  
bonne et heureuse année*

*L. Lortie*

## **Association des Scalabrini d'Amérique**

*«Le jardin de Domithilde et de Ferdinando» est destiné exclusivement aux membres de l'Association des Scalabrini d'Amérique.*

### **RESPONSABLE ET ÉDITEUR:**

Réal R. Scalabrini

### **COLLABORATEURS**

Les responsables de famille et toutes les personnes intéressées.

### **IMPRIMERIE**

Gracieuseté du Groupe Scabri Imprimeur et publié par l'Association des Scalabrini d'Amérique. La conception et l'infographie de ce bulletin ont été réalisées par l'éditeur.

### **ORIENTATION**

Les opinions exprimées dans «Le jardin de Domithilde et de Ferdinando» n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position de l'éditeur.

### **DROITS D'AUTEUR (COPYRIGHT)**

L'Association des Scalabrini d'Amérique est propriétaire des droits d'auteur sur «Le jardin de Domithilde et de Ferdinando». Sauf pour de courtes citations, il est interdit, sans la permission de l'auteur, de traduire, de reproduire ou d'utiliser cet ouvrage, sous quelque forme que ce soit, par des moyens mécaniques, électroniques ou autres. La reproduction totale ou partielle des textes apparaissant dans le bulletin pourra être autorisée par l'auteur à condition d'en indiquer la source.

### **DÉPÔT LÉGAL**

Bibliothèque nationale du Canada

Bibliothèque nationale du Québec

## *Contenu du bulletin*

Mot du président .....	3
Projets de l'association .....	4
Calendrier des activités .....	4
Conseil d'administration .....	4
Mot sur Rassemblement 2004 .....	5
Le rallye .....	5 à 11
Mots cachés rallye .....	12
Échos de la famille Scalabrini .....	13 à 19
Membres en règle de l'Association des Scalabrini d'Amérique .....	20 à 23
Articles à l'effigie de l'association .....	23
Formulaire d'adhésion à l'Association des Scalabrini d'Amérique .....	24

## Mot du président

Chers parents et amis,

L'association a terminé ses activités pour l'année en cours avec Rassemblement 2004. C'est avec plaisir que je vous fais part du franc succès obtenu lors de cette fête du 11 septembre. Vous avez participé en



grand nombre au rallye automobile et aux autres activités organisées pour vous divertir tel que: la chasse au trésor pour les petits, le tournoi de cartes et le quiz

Scalabrini. Encore une fois, un grand merci aux coprésidentes d'honneur, tante Olivette Scalabrini et cousine Yvette Scalabrini et à tous les organisateurs et concepteurs de cet évènement qui a attiré plus de 175 convives au souper-spaghetti.

Lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association des Scalabrini d'Amérique, nous avons procédé à l'élection de sept des neuf membres du conseil d'administration. Votre conseil est maintenant composé des administrateurs suivants: Chantal M Scalabrini (Alfred), Raymonde Scalabrini (Cyrille), Réjeanne Scalabrini (Jean-Baptiste), Jean-Yves Masson (Josaphat) et Maurice Scalabrini (Joseph). En plus de Madeleine Scalabrini (Cyrille), secrétaire, Paul Scalabrini (Josaphat), trésorier, Pierre A Goulet (Pierre), vice-président et Réal R Scalabrini (Cyrille), président. Bonne chance à la nouvelle équipe et un gros merci à Jeannine L Scalabrini (Joseph) et Lise D Côté (Alfred) pour leur travail en tant que secrétaire et vice-présidente du dernier CA et également pour leur collaboration à différents comités entre 1999 et la formation de l'association.

Si l'adhésion des membres est un signe de vitalité, votre association est en bonne santé car à ce jour

nous comptons 148 membres en règle qui sont répartis comme suit: 16 membres à vie; 10 membres bienfaiteurs et conjoints; 65 membres familiaux et 57 membres individuels. Je vous incite donc à continuer sur cette lancée et à convaincre tous les membres de votre famille à joindre l'association.



L'association a pour objectif d'informer la famille par l'entremise de son journal, «Le jardin de Domithilde et de Ferdinando», sur la vie et les activités de ses membres. Par conséquent, son succès dépend de votre vigilance à nous communiquer rapidement les nouvelles d'intérêt.

Finalement, à l'approche des fêtes, je désire vous communiquer mes vœux d'amour, de paix et de joie, Je vous souhaite l'un des plus beaux cadeaux que la vie puisse vous offrir, d'avoir la chance d'échanger et de partager joies et peines avec un ami sincère car chaque moment passé avec les êtres chers est indispensable à l'épanouissement et au bonheur.

Pour la Nouvelle Année, je vous souhaite la concrétisation de vos rêves. Que chaque jour de la nouvelle année soit imprégné de joie et d'évènements mémorables! Que la vie déverse sur vous, toutes ses bénédictions, vous comble de santé et d'abondance et que l'amour couronne le tout.

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année!

Réal R. Scalabrini, président

## *Calendrier des activités*

Il est déjà temps de consulter le calendrier 2005 des activités de l'association pour choisir les activités de votre choix et pour réserver vos dates.

### **Tournoi de golf – à l'été 2005**

Un tournoi de golf familial aura lieu au Golf de Coaticook, la date exacte sera annoncée dans le prochain bulletin. Le responsable de l'événement est Jean-René Scalabrini. Il formera un comité au début de 2005 et il vous fera part du programme de la journée en même temps que de la date lors de la publication de février.

### **Voyage en Italie – à la mi-septembre 2005**

La préparation du voyage entre dans sa période cruciale et les intéressés qui n'auront pas été contactés d'ici la mi-janvier, devraient communiquer avec moi pour confirmer leur intention de faire le voyage. Pour plus d'information, veuillez consulter la documentation publiée lors des derniers bulletins et remplir le formulaire réponse si ce n'est déjà fait.

### **Party de Noël – le 26 novembre 2005**

L'activité officielle de l'association pour 2005 sera le party de Noël. Cet événement regroupera l'assemblée annuelle, une messe de fin d'après-midi agrémentée du chant de la chorale des Scalabrini, un repas de Noël et une soirée de Noël traditionnelle. Beaucoup de plaisir en perspective pour toute la famille.



### **Association des Scalabrini d'Amérique**

25, rue Jogues  
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)  
J3V 1E2  
Tél.: (450) 461-2819  
Courriel: rrscalabrini@videotron.ca

Votre nouveau conseil d'administration est constitué de:



Chantal M. Scalabrini, administratrice



Raymonde Scalabrini, administratrice



Réjeanne Scalabrini, administratrice



Jean-Yves Masson, administrateur



Maurice Scalabrini, administrateur



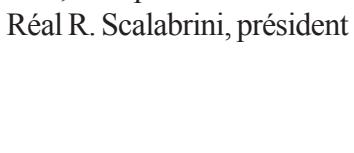
Madeleine Scalabrini, secrétaire



Paul Scalabrini, trésorier



Pierre A. Goulet, vice-présidente



Réal R. Scalabrini, président

## Rassemblement 2004 – Le rallye

Félicitations à Maurice pour le succès obtenu. Il a très bien su s'entouré car tous les commentaires reçus faisaient l'éloge



du beau travail fait par Julie Boisvert pour la conception du rallye. Félicitations et merci à Julie pour nous avoir fournis de beaux paysages à admirer tout en s'amusant. Comme si nous pouvions douter de sa créativité, Julie nous a également conçu un «**Mots cachées rallye**» que vous trouverez à la page 12.

Toujours grâce aux photos prises par Julie, il me fait plaisir de vous présenter les 27 équipes qui ont participé au rallye 2004 à Sainte-Edwidge. L'équipe gagnante était



«Les Zélénys» composée de: Yvon Scalabrini, Hélène R. Scalabrini, Hélène Raymond-Scalabrini et Marie-Claude Viens.

Les photos ont été prises par Julie Boisvert

Les fratellos



*Les fratellos – Claude Scalabrini et Fernand Scalabrini*

Les trois générations



*Les trois générations – Dominique Masson, Rita J. Masson, Francis Masson, Josée Roy et Cassandra Masson*

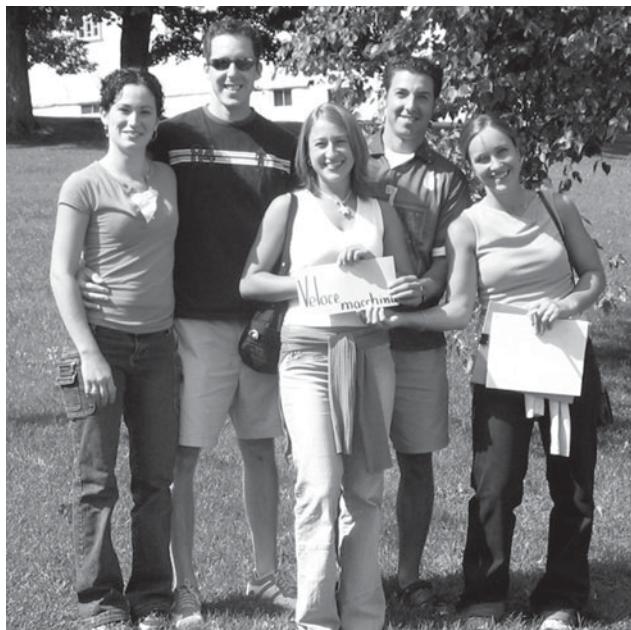
Scalabazou



*Scalabazou – Josée Scalabrini, Félix Bond, Chantal M. Scalabrini et Marcel Scalabrini*

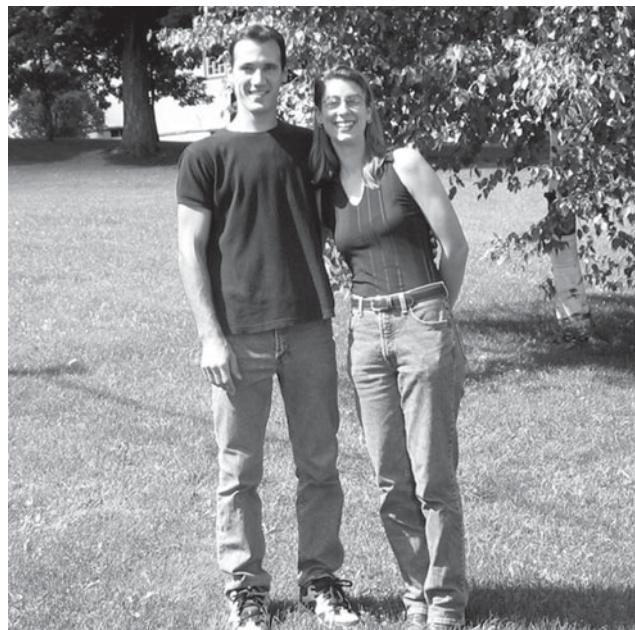
## *Rassemblement 2004 – Le rallye (suite)*

Veloce macchina



*Stéphanie St-Louis, Martin Tanguay, Audrey Scalabrin, Simon Leblanc et Karine Scalabrin*

Intrépides et dangereux



*Intrépide et dangereux – Ghislain Scalabrin et Sarah Chagnon*

Les débrouillards



*Les débrouillards – Florent Scalabrin, Carmelle Chabot et Raymond Scalabrin*

Les envahisseurs



*Les envahisseurs – Lysette Scalabrin et Guy St-Louis*

## Rassemblement 2004 – Le rallye (suite)

Joker



*Joker – Roger Scalabrin, Annette C. Scalabrin, Lorraine Scalabrin et Gaston*

Les flos



*Les flos – Clermont Scalabrin, Yolande Fauteux, Cécile Drouin et Christian Scalabrin*

Les veuves du hockey



*Les veuves du hockey – Sophy-Anne Brière, Annick Côté et Patricia Désorcy*

Les léopards



*Les léopards – Christine Dubois, Pierre Scalabrin, Lorraine Scalabrin, Claude Roy et les enfants: Édith Scalabrin, Lysanne Scalabrin et Philippe Scalabrin*

## *Rassemblement 2004 – Le rallye (suite)*

Les libellules



*Les libellules – Margot Chénier, Réjeanne Scalabrin et Diane Scalabrin*

Les perdues



*Les perdues – Marie-Annick Masson, Louis-Félix Levasseur et Cynthia Masson*

Les aventuriers



*Les aventuriers - André Scalabrin, Huguette F. Scalabrin, Carole Tremblay et Germain Scalabrin*

Scalaqui



*Scalaqui - Claude Quirion et Thérèse Scalabrin*

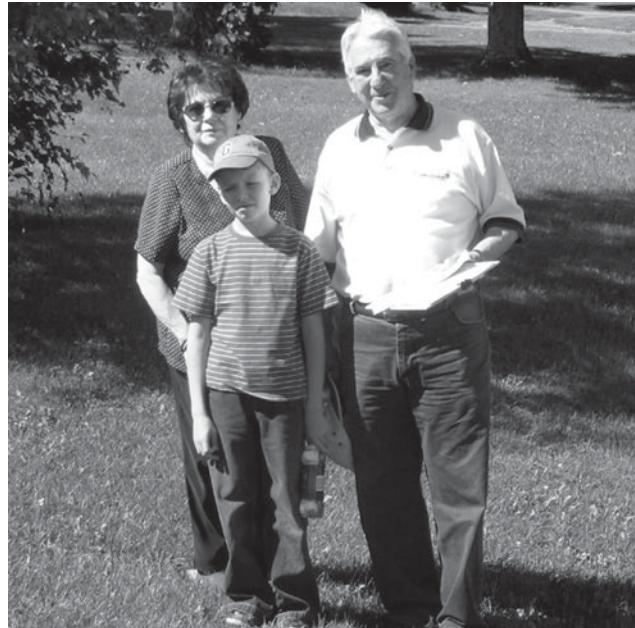
## Rassemblement 2004 – Le rallye (suite)

Les Zélénys - Les gagnants



*Les Zélénys – Yvon Scalabrini, Hélène R. Scalabrini, Hélène Raymond-Scalabrini et Marie-Claude Viens*

Léa Flyée



*Léa Flyée – Micheline Guévin-Scalabrini, Charles-Antoine Scalabrini et Bertrand Scalabrini*

Les mousquetaires



*Les mousquetaires – Sylvie Scalabrini, Sylvain Gagné, Ginette Scalabrini et les enfants: Timothy Gavaletz et Thomas Eric Gavaletz*

Les gamblers



*Les gamblers – Daniel Scalabrini, Dominic Scalabrini, Maryse Arnold et Stéphane Scalabrini*

## *Rassemblement 2004 – Le rallye (suite)*

Rouli-roulant



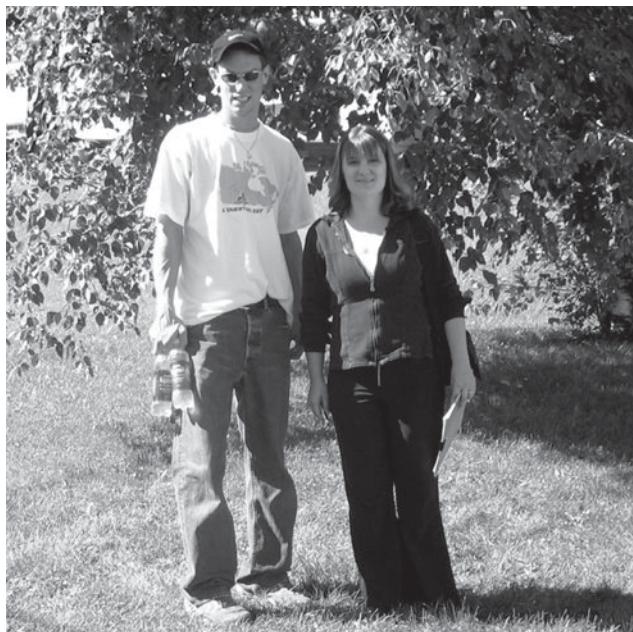
*Rouli-roulant – Gaétan Scalabrini, Claire Scalabrini, Maurice Viens et Priscille Fauteux*

Babou



*Babou – Josée Scalabrini, Loïc Tristan Scalabrini-Drapeau et Claude Drapeau*

Choupette



*Choupette – Francis Chaloux et Caroline Scalabrini*

Scalavie



*Scalavie – Michel Viens, Nancy Marcotte, Linda Viens et Jacques Poisson*

## Rassemblement 2004 – Le rallye (suite)

Les Bougalous



*Les Bougalous – Marie-Andrée Bégin, David Bergeron, Mado Scalabrini et André Bégin*

Rosa



*Rosa – Mireille Masson et Anita Masson*

Dream Team



*Dream Team – Jean-Philippe Scalabrini, Jessica Scalabrini et Myriam Scalabrini*

Songésbrini



*Songésbrini – Paul-Martin Goulet, Nancy Shield et Pierre A. Goulet*

## Mots-cachés Rallye



Auto  
 Aventuriers  
 Babou  
 Bougalous  
 Cache  
 Choupette  
 Débrouillards  
 Dream Team  
 Envahisseurs  
 Flos  
 Fratellos

Gamblers  
 Intrépid et dangereux  
 Joies  
 Joker  
 Léa Flyée  
 Léopards  
 Libellules  
 Mousquetaires  
 Perdus  
 Rosa  
 Roue

Rouli Roulant  
 Scalabazou  
 Scalaqui  
 Scalavie  
 Songésbrini  
 Sud  
 Trois Générations  
 Veloce macchina  
 Veuves du hockey  
 Zélénys

Réponse


## Échos de la famille de Joseph Scalabrini

Ferdinando, Joseph, Augustin, Carmen et Gaétan Guay

Le 22 septembre 2004, Carmen Scalabrini et Gaétan Guay célébraient leur 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Vu l'état de santé précaire de Carmen à cette date, on a décidé avec



Josiane et Sylvain de souligner l'événement le 20 novembre. En effet, les membres des deux familles se réuniront à Rock et Fleurs Sauvages autour d'une table champêtre pour se rappeler les bons moments vécus. Avec le caractère taquin de Gaétan et le rire communicatif de Carmen, nul doute que le plaisir est assuré. Nous voulons souhaiter à nos deux jubilés beaucoup d'amour et de nombreuses et belles années ensembles.

## Échos de la famille d'Alfred Scalabrini

Ferdinando, Alfred, Édesse, Yvette Madore, André Favreau, Francis

Une chaise pas comme les autres. L'artiste



Francis Favreau est reconnu pour l'originalité de ses œuvres artisanales. Il en a donné une autre preuve, récemment, lors des «Journées de la culture» en exposant cette chaise au style particulier dans le cadre de l'activité «Chaise d'artiste». Elle

repose au Pavillon des arts de Coaticook.

Ferdinando, Alfred, Aldéi et Gérardine Desbiens

Que se lèvent tous les descendants, de Domithilde et de Ferdinando Scalabrini qui ont 90 ans et plus! Oh! Ils ne sont pas nombreux! Y aurait-il des conjoints de ces derniers qui auraient atteint cet âge vénérable?



Tous les regards balaient la foule pour voir si quelqu'un pouvait s'ajouter aux personnes déjà debout.

Tout à coup, nous apercevons une toute petite dame qui se lève un peu timidement mais souriante. C'est Gérardine, l'épouse de feu Aldéi Scalabrini. Oh! Gérardine est sûrement «dure d'oreille», comme on dit, car on a bien dit 90 ans, ce qu'elle n'a sûrement pas. Elle va devoir se rasseoir notre belle Gérardine! Vous pensez? En effet, le 18 mai 1914 naissait Gérardine Desbiens.

Comme on ne pouvait passer un tel anniversaire sous silence, ses enfants lui ont organisé une très belle fête à «l'Auberge de Georgeville». C'est à cet endroit que ses enfants accompagnés de leur conjoint, de leurs enfants et petits-enfants ont souligné tout l'attachement qu'ils lui portent.



Un de ses petits-fils lui a joué une tendre mélodie sur laquelle elle s'est même permis d'esquisser, avec son fils aîné, quelques pas de danse. Preuve à l'appui.

Vous voyez qu'elle a «bon pied, bon œil» pour ses 90 ans! Bien entourée comme elle l'est, nous sommes certains qu'il lui reste plusieurs bonnes années avec nous. Elle sait qu'elle peut compter sur chacun de ses enfants qui veillent sur elle bien tendrement. Savez-vous que l'on peut, nous aussi, compter sur elle en cas de besoin? Tout ce qu'elle peut nous rendre comme service, elle le fait avec grand plaisir. Longue vie à notre belle Gérardine!

Ferdinando, Alfred, Aldéi, Pauline, Marlène Borras

En août dernier, Marlène Borras, fille de Pauline Scalabrini décédée en mai 2002, nous quittait pour aller vivre en Espagne avec son père Rafaël Borras.



Sa sœur, Katya est déjà installée à Barcelone avec son mari, David Pouliot depuis la fin de janvier. On leur souhaite une belle nouvelle vie au soleil.



## Échos de la famille de Cyrille Scalabrini

Ferdinando, Cyrille, Arsène, Claire & Maurice Viens et Thérèse & Claude Quirion



Félicitations à nos jubilés, Le 7 août dernier, c'est dans une ambiance chaleureuse que parents et amis ont fêté le 40<sup>e</sup> anniversaire de mariage de Claire Scalabrini et de Maurice Viens ainsi que le

25<sup>e</sup> anniversaire de mariage de Thérèse Scalabrini et de Claude Quirion. Ce joyeux groupe de fêtards a souligné tout en chansons certains faits particuliers vécus par ces deux couples.

Bonheur et longue vie à nos jubilés.



Ferdinando, Cyrille, Arsène, Georges & Marlene Nye et Gaétan & Priscille Fauteux

Deux autres couples de la famille d'Arsène Scalabrini fêtaient également leur anniversaire de mariage en 2004. Il s'agit des 35 ans de mariage de Marlene Nye et de Georges Scalabrini et des 30 ans de mariage de Priscille Fauteux et de G a é t a n Scalabrini. Que tous nos vœux d'amour et de complicité accompagnent nos tourtereaux et plein de bonheur et de joie de vivre dans vos randonnées en VTT.



Ferdinando, Cyrille, Arsène, Madeleine, Guillaume Bégin

Bonjour! Mon nom est Noémie Bégin et je suis née le 18 juin 2004. Je suis la troisième de la famille de Guillaume Bégin et Isabelle Bélanger. Ma grande sœur Alexandra et mon grand frère Olivier sont bien heureux d'avoir une petite sœur même si je prends beaucoup

de place dans la maison. Le 24 octobre, j'ai

été baptisé et on m'a fait une belle fête où il y avait beaucoup d'amis, grands et petits.

Ma mamie est Mado Scalabrini et mon papi est André Bégin. Alors je suis

contente de vous connaître et de faire partie de votre belle famille.

Gros bisous.

Ferdinando, Cyrille, Arsène, Gaétan, Philippe et Marie-Ève Desaulniers

Félicitations et bonne chance à nos diplômés 2004. Philippe Scalabrini, Baccalauréat en génie mécanique - spécialisation en aéronautique de l'université Concordia, a terminé son baccalauréat en mai 2004. La compagnie Bombardier Aéronautique a retenu sa candidature et il s'est joint à l'équipe d'ingénieurs en aéronautique de Mirabel depuis le mois de juin.



Marie-Ève Desaulniers, amie de Philippe Scalabrini, Baccalauréat en génie mécanique de l'université McGill, a gradué en mai 2004 et elle est en recherche d'emploi.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Réal et Hélène

Le 1<sup>er</sup> août 2004, Réal et moi avons franchi le cap de quarante années de mariage. Que de



belles années sont passées depuis notre mariage en 1964! Nous avons eu le bonheur d'avoir trois enfants qui nous ont fait eux aussi de merveilleux petits-enfants qui

continueront j'espère la descendance des Scalabrini et des Robert avec la même fierté que nous avons tous les deux d'appartenir à ces deux familles.

Le 18 septembre dernier, pour souligner cet anniversaire, nos enfants et nos petits-enfants nous ont gâté en nous organisant une belle réception où étaient réunis nos frères et nos sœurs et, quelques-uns de nos amis. Nous avons beaucoup apprécié cette belle fête. Ce fut pour nous une autre occasion de partager notre bonheur avec des gens que nous apprécions.

Merci de tout cœur. Hélène

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Conrad, Josée

Bons baisers de Thaïlande,

Enfin me voilà arrivée à bon port, à Bangkok en Thaïlande. C'est tout un périple mais ce que j'y découvre vaut vraiment le déplacement. Bangkok s'offre à moi avec une toute nouvelle culture et un climat très chaud et aussi très humide. Par temps chaud, on dit que Montréal est recouvert d'un épais nuage de «smog», croyez-moi ce n'est rien si on compare avec le ciel de Bangkok! C'est une ville sale où se mêlent les vendeurs de rues, les mobylettes, les chiens et les chats errants ainsi que des odeurs plutôt nauséabondes. Malgré tout ce fouillis, j'ai réussi à faire



mon premier tour d'une heure en «tuk tuk» (petite voiture) pour 1\$ seulement. Le chauffeur m'a fait visiter la ville, des temples, Bouddha et pendant que je visitais, il m'attendait, pas mal n'est-ce pas? Par contre ici, tous les véhicules à deux roues circulent où ils veulent et certains se faufilent pour être les premiers à la lumière rouge et en plus ils conduisent à l'envers de nous! Quel casse-tête! J'ai d'ailleurs visité en mobylette pour 2\$ le Golden Mount, qui se compare au site du Mont-Royal, et croyez-moi quand les genoux touchent aux portières des voitures entre lesquelles le chauffeur s'est faufilé, c'est impressionnant mais ça ne m'a pas empêché d'apprécier la superbe vue qu'on avait de la ville. J'ai aussi remarqué que les thaïlandais sont insstants quand ils veulent vendre quelque chose et lorsque j'ai pris un «tuk tuk», le chauffeur s'arrêtait dans des magasins pour me montrer des bijoux et chez un tailleur dans le but de me faire acheter des vêtements. Je n'ai rien acheté mais il aurait

sûrement eu une commission sur les items achetés. En passant, l'argent thaïlandais est le baht et 32 bahts égalent 1\$. Ils ne semblent pas très riches, on les voit dormir n'importe où, sur le capot d'une voiture, par terre ou sur des bancs. Certains vivent dans des conditions épouvantables, on dirait des bidonvilles. Malgré cela il y a des cafés Internet et ça coûte moins de 1\$ l'heure. Certains parlent un peu l'anglais et ils m'ont donné leur numéro de téléphone pour les appeler lorsque je reviendrai à Bangkok.

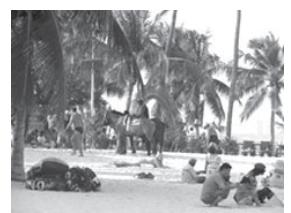
Me voilà rendue à Petchaburi, là où je vais enseigner l'anglais au niveau primaire et au niveau secondaire, pour une période d'un an. C'est tout un choc culturel,



tout est différent, la nourriture, leur façon de vivre et tenez-vous bien le trafic! Je vous jure qu'à Montréal, ce n'est rien à comparer aux villes thaïlandaises.

Nous étions quatre à nous rendre à Petchaburi dont un français du nom de Johnny et deux autres canadiennes: Brittany, Jennifer et moi. Nous nous sommes rendus au bureau principal pour rencontrer Harry, notre personne ressource. Là, on a appris que Johnny irait à Cha-am, sur le bord de la plage et que nous, les trois filles, irions à la campagne à Pak Tho. Pas exactement ce qui était convenu! Notre maison n'étant pas prête, nous avons passé deux nuits chez le directeur à Petchaburi et nous en avons profité pour magasiner un peu et aller à la plage avec Harry. Nous étions environ 14 dans son camion «king-cab» dont 7 à l'intérieur et 7 autres dans la boîte arrière.

C'est très commun par ici et il n'y a pas de sièges pour les enfants, ils s'assoient sur nos genoux. À la plage, on se faisait dévisager car ils ne voient pas souvent d'étrangers, certains voulaient même se faire photographier avec nous, on se prenait presque pour des vedettes! En plus, ici les gens se baignent habillés donc on jurait dans le décor avec nos maillots et les thaïlandais se cachent du soleil, ils sont toujours à l'ombre pour manger et cuisiner alors que nous on fait du sport au soleil et on se découvre pour bronzer, c'est tout un contraste!



Après on a magasiné dans un centre d'achat qui est aussi différent de chez-nous. Il n'y a pas de belles petites boutiques mais plutôt un magasin comparable à un gigantesque WalMart. Étant donné qu'on magasinait du linge pour enseigner, j'ai essayé des jupes et aucune ne me faisait, les femmes sont tellement petites ici, bien tant pis, j'ai acheté des pantalons car en Thaïlande c'est préférable pour enseigner. Pour ce qui est des blouses et chandails, je dois prendre du Extra Large, alors bonjour les complexes! Enfin, lundi



arrivées à Pak Tho, nous avons visité l'école d'environ 1000 étudiants et nous avons rencontré les enseignants. Après avoir reçu nos horaires, nous avons appris que l'on commençait à enseigner le lendemain. Pas de temps à perdre! Alors nous voilà donc à visiter notre futur condo dont la seule ressemblance avec les nôtres n'est que le nom! Il s'agit d'une seule pièce de 12 x 20 pi. avec un lit double dont le matelas est aussi dur que le plancher, une armoire, une petite coiffeuse, le téléphone, un petit balcon d'environ 4 x 6 pi. et une minuscule salle de bain avec toilette orientale où il faut s'accroupir et verser de l'eau pour faire évacuer le contenu. Pour couronner tout ça, il y a une douche téléphone accrochée au mur près de la toilette mais pas d'eau chaude... et il n'y a pas de lavabo, alors lorsque je veux brosser mes dents ou me laver le visage, je dois aller sur le balcon où il y a un robinet et une tablette avec miroir. J'ai quand-même droit à ma chambre privée tandis que Brittany et Jennifer partagent leur chambre. Les enseignants sont vraiment très gentils avec nous et ils font tout pour nous rendre la vie plus facile. Donc mardi, premier jour d'école assez stressant merci! Il y a 7 périodes par jour et heureusement pas beaucoup de préparation à faire car on consacre la plupart des cours à la conversation et à l'écoute. On débute à 8 h 30 et j'enseigne à 7 groupes de secondaire 1, 1 groupe de secondaire 4 et un groupe de secondaire 5. Les étudiants sont impressionnés et timides car c'est la première fois pour la plupart, qu'ils voient un étranger.



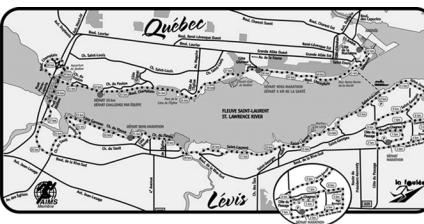
Ce n'est pas évident d'enseigner à des jeunes qui ne comprennent pas la moitié de ce que tu dis, donc il faut trouver des moyens pour se faire comprendre. Ça va bien jusqu'à maintenant et un professeur thaïlandais est là pour nous assister. Je vais également enseigner aux professeurs. J'aime vraiment mon travail qui est très valorisant et enrichissant à la fois.

Petit à petit, je commence à m'y faire, à apprendre leurs coutumes et leurs règlements. Nous sommes très bien traitées et on n'a pas à faire la cuisine car il y a des petites cantines où on peut manger de tout, des nouilles, de la soupe et du riz, beaucoup de riz! On peut aussi manger à l'école pour moins de 1\$ et on peut acheter l'eau, soit 6 bouteilles de 950 ml pour 50¢. Le coût de la vie n'est pas très cher et malgré tous les petits inconvénients, j'aime bien ma nouvelle vie en Thaïlande. Je vous envoie quelques photos de voyage et je vous embrasse tous très fort.

À bientôt! Josée xoxo

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Claude, Éric

Un psychologue qui se découvre des aptitudes athlétiques! Dimanche le 29 août 2004, Éric Scalabrini de Rivière-du-Loup a réalisé un de ses objectifs en complétant le marathon des Deux-Rives de Lévis-Québec dans la catégorie hommes 30-39 ans, soit un trajet de 42,2 km. Pour y parvenir, il s'est soumis à un entraînement intensif de seize semaines, cinq jours par semaine pour plus de 750 heures d'entraînement. Lors de cette première



expérience, il a très bien fait en terminant sous la barre de quatre heures en réalisant un chrono de 3h59min.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Claude, Patrick

**LA TRIBUNE**

Sherbrooke, samedi le 25 septembre 2004

**La Colombie avant un camp des majeurs?**

Louis-Éric Allard, Sherbrooke

Les choses vont bien pour Patrick Scalabrini

«Je suis un gars qui se développe sur le tard», lance Patrick avec le sourire aux lèvres.

Le Sherbrookois de 27 ans connaît actuellement ses meilleures saisons dans le base-ball à un point tel qu'il



pourrait recevoir une seconde invitation à un camp d'entraînement d'une formation du base-ball majeur. D'ici là, Scalabrini ira jouer en Colombie dans une ligue d'hiver.

«C'est une expérience que j'avais le goût de vivre. Ce sera bon autant au niveau du base-ball que sur le plan humain. J'aurai comme coéquipier Edgar Renteria (le joueur vedette des Cards de St.Louis). Ce sera un excellent calibre de jeu», affirme Scalabrini.

Il y a deux ans, le joueur de troisième but avait participé au camp d'entraînement des Cubs de Chicago. Voilà que quelques formations s'intéressent à lui. «Quelques équipes auraient démontré de l'intérêt à mon endroit, dont particulièrement les Orioles de Baltimore. J'aimerais bien ça pouvoir avoir une autre chance, car les Cubs n'avaient pas vraiment pris le temps de m'évaluer. Si les équipes s'intéressent à moi à mon âge, ce n'est certainement pas pour m'envoyer dans le A. Ce sera au moins pour évoluer dans le AA. Avec un gars de 27 ans, ils n'ont pas de temps à perdre», dit-il.

**Saison du tonnerre**

«J'ai terminé premier de la ligue pour les doubles et je me suis mis à frapper des circuits sans vraiment savoir pourquoi. Je n'ai pas connu de léthargie de la saison. On m'a nommé joueur par excellence de l'équipe», raconte celui qui campait le rôle de premier frappeur de sa formation.



«On m'a placé premier frappeur parce que je frappais deuxième l'année précédente et que j'avais volé 20 buts. De plus, le premier frappeur de l'an dernier ne faisait plus partie de l'équipe. J'ai donc hérité de ce rôle.»

Il a tellement connu de succès que l'équipe nationale olympique est venue l'évaluer durant quelques matchs en vue d'une place à Athènes, mais il n'a finalement pas été retenu. «Ç'aurait été une expérience incroyable, j'aurais adoré. Lorsqu'ils sont venus me voir, je n'ai pas mal joué, mais je n'ai rien fait de flamboyant non plus.»

Scalabrini qui songeait à arrêter de jouer, il y a deux ans, a repris goût au base-ball. «J'ai du plaisir comme jamais. Je songe à jouer pendant encore plusieurs saisons», conclut-il.

**Communiqué de presse des Goldeyes de Winnipeg**, Winnipeg, 9 septembre, 2004

**L'étoile de Scalabrini continue de briller**

S'il n'en possède pas déjà une, le joueur de troisième but des Goldeyes Scalabrini devrait commencer à magasiner une étagère à trophées.

Cette saison, il a été le joueur Daktronics de la semaine du 7 au 13 de juin et le joueur Rawlings du mois de juin, en plus de jouer sa troisième partie, il y a deux mois, avec l'équipe d'étoiles 2004 de la ligue Northern à Joliet, comme partant cette fois-ci. Aujourd'hui, Scalabrini a reçu la coupe Labatt Lite en tant que joueur le plus utile à son équipe.

Le vote pour cet honneur se faisait sur la galerie de la presse de CanWest Global Park. Les membres des médias étaient invités à choisir le joueur de la partie après chaque match local, et quand tous les votes ont été compilés, Scalabrini en est sorti gagnant.

Le meilleur troisième but de la division North est aussi le meilleur troisième but de la ligue Northern. Aujourd'hui, le troisième but de Winnipeg, Pat Scalabrini, a été choisi sur l'équipe d'étoiles de la Ligue Northern pour la saison 2004.



Scalabrini, 27 ans, a frappé pour ,322 cette saison avec 20 circuits et 66 points produits. Il a aussi été le meilleur de la ligue avec 56 coups de plus d'un but dont 34 doubles, son record personnel.

Le meneur de l'équipe dans quatre catégories, Scalabrini a établi des records personnels dans huit domaines incluant ses 20 circuits qui représentent plus que les 16 qu'il avait frappé pendant les trois dernières saisons combinées.

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Lysette, Stéphanie St-Louis et Martin Tanguay

#### LA TRIBUNE

Sherbrooke, jeudi le 23 septembre 2004

### Les Indiens champions

par Louis-Éric Allard

Les Indiens auront fait le coup à leurs adversaires jusqu'à la toute fin et les voilà maintenant champions de la Ligue de base-ball senior du Québec.



Les Sherbrookois ont inscrit un gain de 7-5 contre les Associés, hier soir à Laval, pour remporter 4-2 la série finale quatre de sept. Les Indiens rafleut donc le championnat des séries à leur deuxième année d'existence seulement dans le circuit senior québécois. En 2001, les Indians avaient aussi sablé le champagne en récoltant le championnat de la défunte Ligue de base-ball senior de l'Estrie.

Encore une fois, les Indians auront comblé un retard hier. Ils tiraient de l'arrière 3-0 après quatre manches et 4-3 après six.

#### La 7<sup>e</sup> manche

Le match s'est joué en septième manche alors que le joueur-entraîneur Louis Lachance a créé l'égalité 4-4 en faisant marquer Simon Gauthier (simple) à l'aide d'un simple après deux retraits et deux prises contre

lui. Un simple de Christian Saint-Pierre suivi d'une erreur. Patrice Charbonneau a par la suite permis à trois joueurs des Indians de croiser le marbre, soit Dany Scalabrini, Pascal Saint-Pierre, qui avaient soutiré chacun un but sur balles, et Lachance.

En septième, les Associés ont marqué un point, mais Guy Grimard, le lanceur gagnant, a étouffé la menace. À noter que Grimard était venu en relève au lanceur partant Martin Tanguay en sixième manche et il a fait honneur à sa réputation de pompier en n'accordant aucun point à ses adversaires durant cette manche même s'il s'était présenté avec aucun retrait et les buts remplis.

«J'ai eu beaucoup de plaisir à accomplir ce rôle de releveur. Je dois admettre que j'étais plus nerveux qu'à l'habitude en septième manche, sachant bien que la victoire nous procurerait le championnat. J'avais tout de même un bon coussin de trois points au début de la dernière manche», a commenté Grimard, qui préférait parler de ses coéquipiers.

«C'est encore au bâton qu'on fait la différence, les gars sont encore revenus en septième manche. Cette conquête, c'est un gros travail d'équipe. Tout le monde a contribué et a accepté son rôle et je crois que c'est la recette pour qu'une équipe remporte un championnat», a fait valoir Grimard, qui a remporté trois victoires et protégé trois matchs durant les séries et qui n'a alloué que deux points au total.

#### Tanguay, le joueur par excellence

Martin Tanguay a été proclamé le joueur par excellence des séries avec une moyenne au bâton de ,380. Il a aussi bien fait au monticule. Hier, il a accordé huit coups sûrs et quatre points, dont seulement deux mérités, et cinq buts sur balles en cinq manches de travail. Lors du troisième match de la série, il avait blanchi 5-0 les Associés.

### Échos de la famille de Pierre

Ferdinando, Pierre, Gervaise et Gaston Goulet

C'est à la résidence de Georgeville de leur fils aîné Pierre A. Goulet que, le 18 septembre 2004, Gervaise Scalabrini et Gaston Goulet, entourés de leurs enfants, petits-enfants, parents et amis, célébraient leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage.

Félicitations aux jubilés.



## Échos de la famille de Josaphat

Ferdinando, Josaphat, Edmond, Diane, Jean-Sébastien Thibault, Arianne

Arianne Thibault, la fille de Jean-Sébastien Thibault et de Geneviève Jacques est née le 22 juin 2004. Elle est la petite-fille de Diane Scalabrini et de Richard Thibault.



Ferdinando, Josaphat, Ludovic, Robert

Pavillon des arts et de la culture de Coaticook



Demeurer avant-gardiste, susciter la curiosité, provoquer l'éveil, voilà autant de défis que cet organisme poursuit au fil des années. Conjuguer cela avec famille, relève, culture et vous retrouvez l'essence même de la motivation des bénévoles qui permet à cet organisme de prendre de plus en plus d'importance dans notre paysage local, dans notre vie locale.

Chercher sans cesse à s'améliorer, en offrir de plus en plus, s'adapter à la demande, devenir un joueur considéré dans un réseau des plus spécialisés, voilà les défis qui parsèment le quotidien de cet organisme voué aux arts de la scène.

Pour réussir tout cela, il a fallu du flair, établir des collaborations, bref du leadership et de l'innovation. D'ailleurs ce ne sont pas les projets qui manquent afin de développer la curiosité artistique de notre population. Obtenir un niveau supérieur de

reconnaissance dans le réseau et être le maître d'œuvre d'un projet estival rejoignant le jeune public, présents sur leur table à dessin.

Pour son implication dans la communauté en vue de développer la curiosité culturelle des citoyens, pour son impact sur la qualité de vie de notre population, pour la diversité de ses actions, il nous fait plaisir de remettre le prix « Organisme à but non lucratif » du concours Excel 2004 au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook.

Félicitations à madame Sylviane Ferland, présidente, Robert Scalabrini, directeur général et à tous les membres du conseil d'administration et aux permanents!



Agathe Fillion, présidente de la Caisse Populaire, Sylviane Ferland et Robert Scalabrini

Installé dans l'Église Sisco, acquise en 1993 par la Ville de Coaticook, le Pavillon des arts et de la culture de Coaticook offre une programmation constamment améliorée et diversifiée en arts de la scène: programmation multidisciplinaire professionnelle, programmation scolaire, divertissement pour la famille, artistes locaux et sorties familiales.

*Le Progrès de Coaticook, 30 octobre 2004*

## *Membres en règle de l'Association des Scalabrini d'Amérique*

### Membres à vie

No.		Famille
1	Réal R. Scalabrini, Saint-Bruno-de-Montarville, QC	Cyrille, Sylvio
7	Nicole Scalabrini, Boucherville, QC	Josaphat, Gilles
21	Germain Scalabrini, Bromptonville, QC	Joseph, Augustin
23	Claude Scalabrini, Sherbrooke, QC	Cyrille, Sylvio
24	Francine Scalabrini, Saint-Adèle, QC	Josaphat, Gilles
25	Mireille Masson-Agajan, Mill Valley, CA, USA	Cyrille, Olivette
28	Fernand Scalabrini, Rock Forest, QC	Cyrille, Sylvio
29	Bertrand Scalabrini, Cernavoda, Roumanie	Cyrille, Arsène
59	Jeannine L. Scalabrini, Bromptonville, QC	Épouse de Germain #21
72	Pierre Soulard, Toronto, ON	Josaphat, Gilles, Nicole
81	Jean-René Scalabrini, Coaticook, QC	Josaphat, Edmond
96	Hélène R. Scalabrini, Saint-Bruno-de-Montarville, QC	Épouse de Réal #1
113	Bertrand Y. Scalabrini, Sherbrooke, QC	Pierre
114	Micheline G. Scalabrini, Sherbrooke, QC	Épouse de Bertrand Y. #113
127	Christiane S. Scalabrini, Rock Forest, QC	Épouse de Fernand #28
131	Gérard Soulard, Boucherville, QC	Époux de Nicole #7

### Membres bienfaiteurs

No.		Famille
11	Yvon Scalabrini, Disraéli, QC	Cyrille, Sylvio
26	Arsène Dumas, Martinville, QC	Joseph, époux de Léa
32	Rachelle Scalabrini, Manchester, NH, USA	Cyrille
38	Fernande Scalabrini, Saint-Isidore de Clifton, QC	Cyrille
73	Jean-Pierre Masson, Sherbrooke, QC	Cyrille, Olivette
98	Gisèle D. Scalabrini, Disraéli, QC	Épouse d'Yvon #11
105	Jacob Rouleau, Manchester, NH, USA	Époux de Rachelle #32
107	Éric Scalabrini, Rivière-du-Loup, QC	Cyrille, Sylvio, Claude
108	Véronique D'Amours, Rivière-du-Loup, QC	Conjointe d'Éric #107
128	Rosaire Lapointe, Saint-Isidore de Clifton, QC	Époux de Fernande #38

### Membres familiaux

No.		Famille
2	Marcel Scalabrini, Ayer's Cliff, QC	Alfred, Aldéi
3	Claude Scalabrini, Ayer's Cliff, QC	Alfred, Aldéi
9	Lucille Scalabrini, Coaticook, QC	Joseph, Augustin
10	Paul Scalabrini, Canton de Magog, QC	Josaphat, Edmond
14	Jean-Yves Masson, Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC	Josaphat, Yvette
17	Raymonde Scalabrini, Martinville, QC	Cyrille, Sylvio
31	Madeleine Scalabrini, La Prairie, QC	Cyrille, Arsène
34	Roger Scalabrini, Coaticook, QC	Joseph, Augustin
35	Maurice Scalabrini, Coaticook, QC	Joseph, Augustin
41	André Scalabrini, Ansonia, CT, USA	Joseph, Augustin
42	Gervaise Scalabrini, Sherbrooke, QC	Pierre

43	Lysette Scalabrin, Saint-Élie d'Orford, QC	Cyrille, Sylvio
44	Gaston Goulet, Sherbrooke, QC	Époux de Gervaise #42
61	Ghislaine Dumas, Saint-Herménégilde, QC	Joseph, Léa
62	Gilles Boisvert, Saint-Herménégilde, QC	Époux de Ghislaine #61
68	Andrée Scalabrin, Stoke, QC	Josaphat, Gilles
77	Thérèse Scalabrin, Ayer's Cliff, QC	Alfred, Aldéi
78	Claude Brassard, Ayer's Cliff, QC	Époux de Thérèse #77
79	Marguerite M. Scalabrin, Ayer's Cliff, QC	Épouse de Claude #3
83	Marielle Scalabrin, Omerville, QC	Alfred, Léopold
84	Claude Bédard, Omerville, QC	Époux de Marielle #83
86	Paul-Martin Goulet, Sherbrooke, QC	Pierre, Gervaise
87	Nancy Shields, Sherbrooke, QC	Épouse de Paul-Martin #86
88	Mylène Tardif, Sherbrooke, QC	Fille de Nancy #87
89	Pierre Scalabrin, Donnacona, QC	Jean-Baptiste, Léo
90	Christine Dubois, Donnacona, QC	Épouse de Pierre #89
91	Philippe Scalabrin, Donnacona, QC	Fils de Pierre #89
92	Édith Scalabrin, Donnacona, QC	Fille de Pierre #89
93	Donald Viens, Martinville, QC	Époux de Raymonde #17
111	Huguette F. Scalabrin, Ansonia, CT, USA	Épouse d'André #41
118	Raymond Scalabrin, Coaticook, QC	Joseph-Augustin
119	Carmelle C. Scalabrin, Coaticook, QC	Épouse de Raymond #118
120	Patrick Scalabrin, Coaticook, QC	Fils de Raymond #118
121	Marilyne Scalabrin, Coaticook, QC	Fille de Raymond #118
122	Michel Scalabrin, Coaticook, QC	Fils de Raymond #118
123	Pierre-Nil Scalabrin, Coaticook, QC	Fils de Raymond #118
125	Nicole Beaubien, Canton de Magog, QC	Épouse de Paul #10
126	Laurent Gagné, Coaticook, QC	Époux de Lucille #9
132	Guy St-Louis, Saint-Élie-d'Orford, QC	Époux de Lysette Scalabrin #43
133	Marcel Giard, Stoke, QC	Époux d'Andrée #68
134	Chantal M. Scalabrin, Ayer's Cliff, QC	Épouse de Marcel #2
136	Renelle Scalabrin, Timmins, ON	Cyrille, Rosario, Michel
137	Ian Duchesne, Timmins, ON	Époux de Renelle #136
138	Mia Scalabrin, Timmins, ON	Fille de Renelle #136
139	Serge Duchesne, Timmins, ON	Fils de Renelle #136
140	Pascale Duchesne, Timmins, ON	Fille de Renelle #136
142	Réjeanne Scalabrin, Coaticook, QC	Jean-Baptiste, Achille
143	Marguerite Chénier, Coaticook, QC	Conjointe de Réjeanne #142
144	Rita J. Masson, Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC	Épouse de Jean-Yves #14
145	Carole Tremblay, Coaticook, QC	Épouse de Maurice #35
146	Myriam Scalabrin, Coaticook, QC	Fille de Maurice #35
147	Jessica Scalabrin, Coaticook, QC	Fille de Maurice #35
148	Jolaine Scalabrin, Coaticook, QC	Fille de Maurice #35
149	Lysanne Scalabrin, Donnacona, QC	Fille de Pierre #89
150	Annette C. Scalabrin, Coaticook, QC	Épouse Roger #34
151	Clermont Scalabrin, Sherbrooke, QC	Cyrille, Sylvio
152	Yolande Fauteux, Sherbrooke, QC	Épouse de Clermont #151
153	Cédric Scalabrin, Sherbrooke, QC	Fils de Clermont #151

## Association des Scalabrini d'Amérique

154	Jonathan Scalabrini, Sherbrooke, QC	Fils de Clermont #151
155	Kim Scalabrini, Sherbrooke, QC	Fille de Clermont #151
156	Christian Scalabrini, Sherbrooke, QC	Cyrille, Sylvio
157	Cécile Drouin, Sherbrooke, QC	Épouse de Christian #156
158	Miguel Scalabrini, Sherbrooke, QC	Fils de Christian #156
159	Mathieu Scalabrini, Sherbrooke, QC	Fils de Christian #156
163	André Bégin, La Prairie, QC	Époux de Madeleine #31

### Membres individuels

#### No.

4	Sylvain Scalabrini, Saint-Hubert, QC	Cyrille, Sylvio, Réal
5	Yvette Scalabrini-Masson, Coaticook, QC	Josaphat
6	Jeannette Scalabrini-Désorcy, Coaticook, QC	Josaphat
8	Christiane Scalabrini, Sherbrooke, QC	Alfred, Léopold
12	Claire Scalabrini, Compton, QC	Cyrille, Arsène
13	Dominique Giroux, Deux-Montagnes, QC	Josaphat, Gilles, Francine
15	Monique Dallaire, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC	Marie-Estelle, Gilberte
16	Éliane B. Scalabrini, Compton, QC	Cyrille, épouse de Sylvio
18	Yvan Scalabrini, Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC	Josaphat, Gilles
19	Olivette Scalabrini-Masson, Sherbrooke, QC	Cyrille
20	Anita Masson, Sherbrooke, QC	Cyrille, Olivette
22	Florent Scalabrini, Coaticook, QC	Joseph, Zéphir
27	Pierre A. Goulet, Georgeville, QC	Pierre, Gervaise
30	Georges Scalabrini, Saint-Bruno-de-Montarville, QC	Cyrille, Arsène
33	Lise D. Côté, Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC	Alfred, Irène, épouse de Gilles
36	Georgette Raboin-Belisle, Barre, VT, USA	Cyrille, Marie-Ange
37	Donald G. Belisle, Barre, VT, USA	Cyrille, Marie-Ange, Georgette
40	Hélène Raymond-Scalabrini, Québec, QC	Cyrille, Arsène, épouse de Jean-Nil
46	Denise Scalabrini-Perreault, Sherbrooke, QC	Josaphat
48	Diane Scalabrini, Rock Forest, QC	Jean-Baptiste, Achille
49	Jeannine Masson, Matane, QC	Josaphat, Yvette
50	Claude Madore, Drummondville, QC	Alfred, Édesse
55	Lise Dumas, Carignan, QC	Joseph, Léa
56	Rollande Masson, Cookshire, QC	Josaphat, Yvette
57	Lorraine Scalabrini, Canton de Brompton, QC	Jean-Baptiste, Léo
58	Sylvain Goulet, Verdun, QC	Pierre, Gervaise
60	Pauline Désorcy, Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC	Josaphat, Jeannette
63	Julie Boisvert, Coaticook, QC	Joseph, Léa, Ghislaine
64	Martin Boisvert, Saint-Herménégilde, QC	Joseph, Léa, Ghislaine
66	Rose-Éva Scalabrini, Coaticook, QC	Jean-Baptiste
67	Achille Scalabrini, Coaticook, QC	Jean-Baptiste
69	Thérèse Scalabrini, Rock Forest, QC	Cyrille, Arsène
70	André Favreau, Coaticook., QC	Alfred, Édesse, Yvette
76	Lucienne Scalabrini, Nicolet, QC	Pierre
80	Gérardine D. Scalabrini, Ayer's Cliff, QC	Alfred, épouse d'Aldéi
82	Josée Scalabrini, Auteuil-Laval, QC	Alfred, Aldéi, Marcel
85	Anne Giroux, Laval, QC	Josaphat, Gilles, Francine

94	Michel Viens, Fleurimont, QC	Cyrille, Sylvio, Raymonde
95	Marie-Claude Viens, Martinville, QC	Cyrille, Sylvio, Raymonde
97	Pascale Scalabrin, St-Laurent, Île d'Orléans, QC	Cyrille, Arsène, Jean-Nil
99	Stéphane Scalabrin, Compton, QC	Cyrille, Sylvio, Yvon
100	Marco Scalabrin, Varennes, QC	Cyrille, Sylvio, Yvon
101	Patrice Scalabrin, Saint-Georges de Beauce, QC	Cyrille, Sylvio, Yvon
102	Martin Scalabrin, Saint-Albert, QC	Cyrille, Sylvio, Yvon
103	Ghislain Scalabrin, Disraéli, QC	Cyrille, Sylvio, Yvon
104	Linda Viens, Sherbrooke, QC	Cyrille, Sylvio, Raymonde
112	Jean-Philippe Scalabrin, Bromptonville, QC	Joseph, Augustin, Germain
115	Frédéric G Scalabrin, Montréal, QC	Pierre, Bertrand
117	Mathieu Scalabrin, Sherbrooke, QC	Pierre, Bertrand
129	Josée Scalabrin, Pak Tho, Thaïlande	Cyrille, Sylvio, Conrad
135	Diane Scalabrin, Lasalle, QC	Alfred, Aldéi
141	Jacques Scalabrin, Timmins, ON	Cyrille, Rosario
160	Marcel Scalabrin, Ansonia, CT, USA	Joseph Augustin
161	Gaétan Scalabrin, Sherbrooke, QC	Cyrille, Arsène
162	Guylaine Scalabrin, Sainte-Julie-de-Verchères, QC	Cyrille, Sylvio, Réal
164	Sonia Scalabrin, Saint-Basile-le-Grand, QC	Cyrille, Sylvio, Réal
165	Manon Scalabrin, Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC	Josaphat, Edmond, Jean-René

## *Articles à l'effigie de l'association*

### **Articles et souvenirs à vendre:**

On me demande souvent lors de diverses rencontres familiales, si nous allons offrir à nouveau des articles à l'effigie de l'association ou d'un événement en particulier.

Comme il ne serait pas judicieux d'utiliser les fonds de l'association pour constituer un inventaire qui pourrait prendre du temps à écouler ou encore pire nous rester sur les bras, nous devront savoir ce qui vous intéresse car une telle activité devrait servir à générer l'entrée de revenus au profit de l'association.

Afin de vous permettre d'acquérir des souvenirs intéressants, dites moi par courrier, par téléphone ou par courriel ce qui vous ferait envie. Par exemple: coupe à vin, casquette, photos, vidéo d'évènements passés, etc.

## *Formulaire d'adhésion*

**Association des Scalabrini d'Amérique**

**25, rue Jogues**

**Saint-Bruno-de-Montarville, QC, Canada, J3V 1E2**

### **Tableau des contributions pour le Canada et les États-Unis**

<b>Individuel</b>	20.00\$ CN/US par année
<b>Bienfaiteur</b>	40.00\$ CN/US par année
<b>Familial</b>	30.00\$ CN/US par année (ind. + conjoint et enfants à charge)
<b>À vie</b>	300.00\$ CN/US
<b>À vie conjoint</b>	100.00\$ CN/US

Nom, prénoms: \_\_\_\_\_

Nom, prénoms du conjoint: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

Téléphone: (      ) \_\_\_\_\_ Télécopieur: (      ) \_\_\_\_\_

Courrier électronique: \_\_\_\_\_

Né le: \_\_\_\_\_ à: \_\_\_\_\_

Conjoint né le: \_\_\_\_\_ à: \_\_\_\_\_

Lieu mariage: \_\_\_\_\_ date mariage: \_\_\_\_\_

Père: \_\_\_\_\_ Père du conjoint: \_\_\_\_\_

Mère: \_\_\_\_\_ Mère du conjoint: \_\_\_\_\_

\*Je suis intéressé à siéger sur le conseil d'administration de l'association (✓) \_\_\_\_\_

Ci-joint \_\_\_\_\_ \$ couvrant mon adhésion à l'Association des Scalabrini d'Amérique.

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_